

OPEN CALL PARA A PARTICIPAÇÃO DE EDITORAS DE PEQUENA ESCALA NA FEIRA DO LIVRO DO PORTO 2018

CABINE DE ESCALAS

O projeto “Cabine de Escalas”, comissariado pela Câmara Municipal do Porto e com curadoria de Isabel Carvalho, é direcionado a editoras de pequena escala que pretendam participar, sem custos de presença, na Feira do Livro do Porto 2018.

As tiragens de pequena e média escala enfrentam dificuldades de circulação. Por essa razão, o acompanhamento aos projetos editoriais de qualidade é essencial para que estes alcancem maiores possibilidades de sustentabilidade e de duração. Frequentemente, os projetos de tiragem reduzida revelam uma condição económica mais desfavorável ligada a um conjunto de escolhas editoriais que devem ser protegidas e que incluem, entre outras: temas e assuntos controversos, específicos ou fora da esfera generalista; formatos irregulares e não padronizados; distribuição e divulgação apoiada em recursos mínimos; regularidade intermitente resultante da dependência de verbas de produção; ou a própria especialização experimental da publicação.

Este projeto opera através de um Open Call e tem como principal objetivo disponibilizar um espaço mediador que viabilize o encontro do público com editoras nacionais e internacionais que pretendam, durante os dias da feira, divulgar e comercializar os seus projetos.

CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO

1. A Feira do Livro do Porto 2018 decorre nos Jardins do Palácio de Cristal entre os dias 7 e 23 de setembro no seguinte horário:
 - Abertura: de segunda a sexta-feira às 12h00, sábados e domingos às 11h00.
 - Encerramento: de domingo a quinta-feira às 21h30, e às sextas-feiras e sábados às 23h00.
2. A Porto Lazer disponibiliza, dentro do recinto da Feira do Livro, um espaço com 54m² para 15 projetos editoriais de pequena escala, selecionados no Open Call pela curadora do projeto, Isabel Carvalho.
3. Cada participante poderá ocupar uma mesa com as dimensões 1,20mx0,50m para a divulgação e venda dos seus materiais.
4. As editoras selecionadas comprometem-se a estar presentes durante todo o período da Feira do Livro e no horário estipulado.
5. Os interessados devem inscrever-se até ao dia 23 de julho para o e-mail: feiradolivro@cm-porto.pt
6. Nas inscrições deve constar a seguinte informação:
 - Nome da Editora/Projeto, morada, contacto telefónico e e-mail;
 - Portfólio com uma breve descrição da Editora/Projeto e uma apresentação do material a apresentar na Feira do Livro;
 - Website;
 - Nome e contacto da pessoa responsável durante a participação na Feira do Livro, sendo estes dados eliminados no prazo máximo de 30 dias a contar do encerramento da Feira do Livro do Porto de 2018
7. Critério de Seleção: As publicações devem ter tiragens compreendidas entre 50 e 500 exemplares.
8. Os candidatos selecionados pela curadora serão notificados até ao dia 30 de julho.

OPEN CALL FOR THE PARTICIPATION OF SMALL-SCALE PUBLISHERS IN *FEIRA DO LIVRO DO PORTO 2018* (PORTO'S BOOK FAIR 2018)

CABINE DE ESCALAS

The project "*Cabine de Escalas*", commissioned by Porto City Council and curated by Isabel Carvalho, is aimed at small-scale publishers who wish to take part in *Feira do Livro do Porto 2018* (Porto's Book Fair 2018).

Small and medium-scale print runs face major circulation difficulties. For this reason, it is necessary to monitor high-quality editorial projects in order to ensure that they achieve greater possibilities of sustainability and duration. Small-scale print-runs often suffer from more unfavourable economic conditions linked to a set of editorial choices that should be protected, including: controversial, specific or non-generalist issues and subjects; irregular and non-standard formats; distribution and dissemination based on minimum resources; intermittent regularity resulting from dependence on production funds; or the very experimental specialisation of the publication.

This project is implemented via an Open Call. Its main objective is to provide a mediating space that will enable audiences to come into contact with national and international publishers who wish to promote and commercialise their projects during the period of the Book Fair.

TERMS OF PARTICIPATION

1. The *Feira do Livro do Porto 2018* takes place in the Gardens of the Palácio de Cristal, from 7-23 September, with the following timetable:
 - Opening: Monday to Friday – at 12 noon; Saturdays and Sundays – at 11 am.
 - Close: Sunday to Thursday – at 9.30 pm; on Fridays and Saturdays – at 11 pm.
2. Porto Lazer provides a 54m² space within the *Feira do Livro* area, for 15 small-scale publishing projects, selected in the Open Call by the project curator, Isabel Carvalho.
3. Each participant can occupy a table measuring 1.20mx0.50m to disseminate and sell their materials.
4. The selected publishers undertake to attend the *Feira do Livro* throughout its stipulated opening times.
5. Interested parties must register by July 23rd, via the e-mail: feiradolivro@cm-porto.pt
6. The registrations shall contain the following information:
 - Name of the Publisher / Project, address, telephone contact and email;
 - Portfolio with a brief description of the Publisher / Project and a presentation of the material to be presented in the *Feira do Livro*;
 - Website;
 - Name and contact of the person in charge during participation in the *Feira do Livro*, wherein this data will be eliminated within 30 days after closure of the *Feira do Livro do Porto 2018*.
7. Selection Criteria: Publications must have print-runs of between 50 and 500 copies.
8. The candidates selected by the curator will be notified by July 30.